

SMLOUVA O VYPOŘÁDÁNÍ ZÁVAZKŮ

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito smluvními stranami:

VETRAG ÜBER DIE AUSEINANDERSETZUNG DER VERPFLICHTUNGEN

abgeschlossen laut § 1746 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 89/2012 der Sammlung, Bürgergesetz, in der Fassung späterer Vorschriften, zwischen diesen Vertragsparteien:

Mendelova univerzita v Brně

se sídlem: Zemědělská 1665/1, 613 00 Brno,
Česká republika
IČO: 62156489,
DIČ: CZ62156489
veřejná vysoká škola nezapsaná v obchodním
rejstříku
zastoupena: prof. Dr. Ing. Janem Marešem

(dále jen „*Vedoucí partner/ Leadpartner*“)

**Kompetenzzentrum Holz GmbH**

Altenberger Straße 69
4040 Linz, Rakousko
Firmenbuchnummer: FN 202854 s
UID-Nummer: ATU 51264108
zastoupené: DI Boris Hultsch

(dále jen „*Projektový partner 2 / Projektpartner 2*“)

**Vysoké učení technické v Brně**

se sídlem: Antonínská 548/1, 601 90 Brno,
Česká republika
IČO: 00216305
DIČ: CZ00216305
veřejná vysoká škola nezapsaná v obchodním
rejstříku
zastoupené: doc. Ing. Ladislavem Janíčkem, Ph.D.,
MBA, LL.M.

(dále jen „*Projektový partner 3 / Projektpartner 3*“)

**Mendelova univerzita v Brně/ Mendel –
Universität**

mit Sitz Zemědělská 1665/1, 613 00 Brno,
Tschechische Republik,
Identifikationsnummer : 62156489,
Steueridentifikationsnummer CZ: 62156489,
öffentliche Hochschule, die nicht im Handelsregister
eingetragen ist, vertreten durch: prof. Dr. Ing. Jan
Mareš

(im Folgenden nur „*Hauptpartner/ Leadpartner*“)

und

Kompetenzzentrum Holz GmbH

Altenberger Straße 69
4040 Linz, Österreich
Firmenbuchnummer: FN 202854 mit
UID-Nummer: ATU 51264108
vertreten durch: DI Boris Hultsch

(im Folgenden nur „*Projektový partner 2 /
Projektpartner 2*“)

und

**Vysoké učení technické v Brně / Technische
Hochschule**

mit Sitz: Antonínská 548/1, 601 90 Brno,
Tschechische Republik
Identifikationsnummer: 00216305
Steueridentifikationsnummer: CZ00216305
öffentliche Hochschule, die nicht im
Handelsregister eingetragen ist, vertreten durch:
doc. Ing. Ladislav Janíček, Ph.D., MBA, LL.M.

(im Folgenden nur „*Projektový partner 3 /
Projektpartner 3*“)

§ 1

Popis skutkového stavu / Beschreibung des Sachverhaltes

<p>1. Smluvní strany uzavřely dne 8.6.2021 Dohodu o spolupráci mezi vedoucím partnerem a projektovými partnery v programu Interreg V- A Rakousko - Česká republika, jejímž předmětem bylo zabezpečení partnerství za účelem realizace projektu „From Linear to Rotary Cutting of Hardwood“ v rámci programu Interreg V-A Rakousko-Česká republika, ke které uzavřely též Dodatek č. 1 k Dohodě o spolupráci mezi vedoucím partnerem a projektovými partnery v programu Interreg V- A Rakousko - Česká republika dne 22.12.2022 (dále i jen „smlouva“).</p> <p>2. Vedoucí partner/ Leadpartner je povinným subjektem pro uveřejňování v registru smluv a má povinnost uzavřenou smlouvu uveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.</p> <p>3. Všechny smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.</p> <p>4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že všechny strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.</p>	<p>1. Die Vertragsparteien haben am 8. Juni 2021 das Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen dem Hauptpartner und den Projektpartnern im Interreg-Programm V- A Österreich - Tschechische Republik abgeschlossen, dessen Thema die Sicherstellung der Partnerschaft für die Umsetzung des Projektes „ Vom Linear- zum Rotationsschneiden von Hartholz“ innerhalb des Programms Interreg V-A Österreich- Tschechische Republik war, zu diesem Abkommen haben sie auch den Anhang Nr. 1 zum Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen dem Hauptpartner und den Projektpartnern im Programm Interreg V- A Österreich - Tschechische Republik am 22.12.2022 (im Folgenden „Vertrag“ genannt) abgeschlossen.</p> <p>2. Der Hauptpartner/Leadpartner ist ein obligatorisches Subjekt zur Veröffentlichung im Vertragsregister und ist verpflichtet, den abgeschlossenen Vertrag gemäß Gesetz Nr. 340/2015 Slg. über die besonderen Bedingungen der Wirksamkeit einiger Verträge die Veröffentlichung dieser Verträge und über das Vertragsregister (Gesetz über das Vertragsregister) in der Fassung späterer Vorschriften zu veröffentlichen.</p> <p>3. Alle Vertragsparteien konstatieren in der Übereinstimmung, dass es bis zum Zeitpunkt der Vereinbarung dieses Vertrages nicht zur Veröffentlichung dieses im Absatz 1 angeführten Artikels im Vertragsregister kam, und dass sie sich dessen bewusst sind, die damit verbundenen Rechtsfolgen zu tragen.</p> <p>4. Im Interesse der Regelung von gegenseitigen Rechten und Pflichten, die sich aus dem ursprünglich vereinbarten Vertrag ergeben und in Anbetracht der Tatsache, dass alle Parteien in Kenntnis der Verpflichtung des abgeschlossenen Vertrages gehandelt haben, sollen die Parteien in der Übereinstimmung mit dem Vertragsinhalt die gegenseitigen Verpflichtungen erfüllen, und sie bemühen sich, den Stand infolge der Nichtveröffentlichung im Vertragsregister wiedergutzumachen. Die Vertragsparteien vereinbaren diesen neuen Vertrag in der Fassung wie folgt.</p>
---	---

§ 2

Práva a závazky smluvních stran / Rechte und Verpflichtungen der Vertragsparteien

<p>1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy ve znění dodatku č. 1, které tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jejího uzavření.</p> <p>2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.</p> <p>3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.</p>	<p>1. Die Vertragsparteien bescheinigen durch diese Vereinbarung, dass der Inhalt der Rechte und Pflichten, den sie durch diesen Vertrag neu vereinbaren, voll und ohne Rest im Text des ursprünglich vereinbarten Vertrages in der Fassung des Anhangs Nr. 1 zum Ausdruck gebracht sind, diese bilden für diese Zwecke den Anhang dieses Vertrages. Die Fristen richten sich laut des ursprünglich vereinbarten Vertrages und kommen in Kraft nach dem Ablauf 31 Tage nach dem Vertragsabschluss.</p> <p>2. Die Vertragsparteien erklären, dass alle gegenseitig erbrachten Leistungen auf Grund des ursprünglich vereinbarten Vertrages als Erfüllung laut dieses Vertrages halten und dass sie im Zusammenhang mit der genseitig geleisteten Erfüllung gegenseitig keine Ansprüche gegen die andere Vertragspartei wegen ungerechtfertigter Bereicherung erheben</p> <p>3. Die Vertragsparteien erklären, dass gesamte zukünftige Leistungen aus diesem Vertrag, die ab dem Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung im Vertragsregister zu erfüllen sind und zwar in der Übereinstimmung mit dem Inhalt gegenseitiger Verpflichtungen, die im Anhang zu diesem Vertrag aufgeführt sind, sie werden gemäß den vereinbarten Bedingungen erfüllt.</p>
---	--

§ 3

Závěrečná ustanovení / Schlussbestimmungen

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Uveřejnění této smlouvy a její přílohy v registru smluv zajistí Vedoucí partner/ Leadpartner.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve třech stejnopisech, každý s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – Dohoda o spolupráci mezi vedoucím partnerem a projektovými partnery v programu Interreg V- A Rakousko - Česká republika.

Příloha č. 2 - Dodatek č. 1 k Dohodě o spolupráci mezi vedoucím partnerem a projektovými partnery v programu Interreg V- A Rakousko - Česká republika.

1. Dieser Vertrag über die Auseinandersetzung der Verpflichtungen ist gültig ab Tage seiner Unterzeichnung durch alle Vertragsparteien und kommt in Kraft am Tage seiner Veröffentlichung im Vertragsregister. Die Veröffentlichung dieses Vertrages und dessen Anhangs im Vertragsregister stellt der Hauptpartner/Leadpartner sicher.

2. Dieser Vertrag über die Auseinandersetzung der Verpflichtungen ist in drei Gleichschriften gefertigt, von denen jede Gleichschrift die Gültigkeit des Originals hat, wobei jede der Vertragsparteien eine Gleichschrift erhält.

Anlage Nr. 1 – Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Hauptpartner und Projektpartnern im Programm Interreg V- A Österreich - Tschechische Republik.

Anlage Nr. 2 - Anhang Nr. 1 zum Abkommen zwischen dem Hauptpartner und den Projektpartnern im Programm Interreg V- A Österreich - Tschechische Republik.

Vedoucí partner / Leadpartner

Jméno osoby oprávněné k podpisu smlouvy / Name der zeichnungsberechtigten Person:

Podpis / Unterschrift

Datum

Projektový partner 2 / Projektpartner 2

Jméno osoby oprávněné k podpisu smlouvy

Podpis / Unterschrift

Datum

Projektový partner 3 / Projektpartner 3

Jméno osoby oprávněné k podpisu smlouvy / Name der zeichnungsberechtigten Person:

Podpis / Unterschrift

Datum
